

HU

HU

HU



AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 17.10.2007
COM(2007) 626 végleges

Javaslat:

A TANÁCS RENDELETE

**A Tanács 889/2005/EK rendelete (2003. szeptember 29.) a Kongói Demokratikus
Köztársasággal szembeni egyes korlátozó intézkedésekről**

(előterjesztő: a Bizottság)

INDOKOLÁS

- (1) A 889/2005/EK tanácsi rendelet egyes korlátozó intézkedéseket vezetett be a Kongói Demokratikus Köztársasággal (a továbbiakban: KDK) szemben, összhangban a 2005/440/KKBP közös állásponttal, valamint az Egyesült Nemzetek Szervezete Biztonsági Tanácsának 1596/2005 állásfoglalásával és későbbi vonatkozó határozataival.
- (2) A 2007. augusztus 10-i 1771/2007 határozattal az ENSZ Biztonsági Tanácsa többek között arról határozott, hogy a technikai segítségnyújtás egyes formáit érintő megszorító intézkedéseket nem alkalmazzák az 1533/2004 határozat 8. bekezdése értelmében felállított és a KDK kormánya által jóváhagyott bizottsághoz előzetesen bejelentett vonatkozó technikai segítségnyújtásra, amennyiben azt kizárólag a KDK azon katonai és rendőri egységeinek támogatására szánják, amelyek integrációja Észak- és Dél-Kivu tartományban, valamint az Ituri kerületben folyamatban van. Ezért a 889/2005/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (3) Szintén helyénvaló a 889/2005/EK rendelet összehangolása a szankcionálási gyakorlatban az illetékes hatóságok meghatározása, a jogsértésekkel kapcsolatos felelősség, valamint a hatáskör vonatkozásában nemrégiben életbe lépett változásokkal.

Javaslat:

A TANÁCS RENDELETE

A Tanács 889/2005/EK rendelete (2003. szeptember 29.) a Kongói Demokratikus Köztársasággal szembeni egyes korlátozó intézkedésekről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 60. és 301. cikkére,

tekintettel a Kongói Demokratikus Köztársasággal szembeni egyes korlátozó intézkedésekről szóló 2005/440/KKBP közös álláspontot¹ módosító, 2007. október 9-i 2007/654/KKBP közös álláspontra,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A 889/2005/EK tanácsi rendelet² korlátozó intézkedéseket vezetett be a Kongói Demokratikus Köztársasággal (a továbbiakban: KDK) szemben, összhangban a 2005/440/KKBP közös állásponttal, valamint az Egyesült Nemzetek Szervezete Biztonsági Tanácsának 1596/2005 állásfoglalásával és későbbi vonatkozó határozataival.
- (2) A 2007. augusztus 10-i 1771/2007 határozattal az ENSZ Biztonsági Tanácsa többek között arról határozott, hogy a technikai segítségnyújtásra vonatkozó korlátozó intézkedéseket nem alkalmazzák az 1533/2004 határozat 8. bekezdése értelmében felállított és a KDK kormánya által jóváhagyott bizottsághoz előzetesen bejelentett vonatkozó technikai segítségnyújtásra, amennyiben azt kizárólag a KDK azon katonai és rendőri egységeinek támogatására szánják, amelyek integrációja Észak- és Dél-Kivu tartományban, valamint az Ituri kerületben folyamatban van. Ezért a 889/2005/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (3) Szintén helyénvaló a 889/2005/EK rendelet összehangolása a szankcionálási gyakorlatban az illetékes hatóságok meghatározása, a jogsértésekkel kapcsolatos felelősség, valamint a hatáskör vonatkozásában nemrégiben életbe lépett változásokkal,

¹ HL L 264., 2007.10.10., 11. o.

² HL L 152., 2005.6.15., 1. o. Az 1791/2006/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A 889/2005/EK rendelet a következőképpen módosul:

(1) A 3. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„3. cikk

1. A szolgáltató letelepedési helye szerinti tagállam – a mellékletben felsorolt honlapokon feltüntetett – illetékes hatóságai, a 2. cikktől eltérve engedélyezhetik az alábbiak nyújtását:

- (a) technikai segítségnyújtás, finanszírozás és pénzügyi támogatás azon fegyverekhez és kapcsolódó eszközökhöz, amelyeket kizárólag az Egyesült Nemzetek Szervezetének KDK-beli missziója (MONUC) támogatására és használatára szántak;
- (b) technikai segítségnyújtás, finanszírozás és pénzügyi támogatás azon fegyverekhez és kapcsolódó eszközökhöz, amelyeket kizárólag az Egyesült Nemzetek Szervezetének KDK-beli missziója (MONUC) támogatására és használatára szántak, feltéve hogy ezen egységek:
 - (i) az integrációs folyamatot befejezték, vagy
 - (ii) a KDK fegyveres erőinek vagy nemzeti rendőrségének »integrált vezérkari irányítása« alá tartoznak, vagy
 - (ii) az integrációjuk folyamatban van a KDK területén, az Észak- és Dél-Kivu tartományon, valamint az Ituri kerületen kívül;
- (c) A KDK kormánya által jóváhagyott technikai segítségnyújtás, amennyiben azt kizárólag a KDK azon katonai és rendőri egységeinek támogatására szánják, amelyek integrációja Észak- és Dél-Kivu tartományban, valamint az Ituri kerületben folyamatban van, és az ilyen típusú segítség- vagy szolgáltatásnyújtást előzetesen a szankciós bizottságnál bejelentették; valamint
- (d) technikai segítségnyújtás, finanszírozás és pénzügyi támogatás azon halált nem okozó katonai felszerelésekhez, amelyeket kizárólag humanitárius vagy védelmi célra szántak, amennyiben az ilyen típusú segítség- vagy szolgáltatásnyújtást előzetesen a szankciós bizottságnál bejelentették.

2. Nem adható engedély olyan tevékenységekhez, amelyeket már elvégeztek.”

(2) A szöveg az alábbi 2a. cikkel egészül ki:

„2a. cikk

A 2(b) cikk szerinti tilalom semmilyen felelősséget nem ró az érintett természetes vagy jogi személyekre vagy jogalanyokra, amennyiben nem tudtak arról, illetve nem volt ésszerű okuk arra gyanakodni, hogy tevékenységükkel ezen tilalmat megszegik.”

(3) A szöveg az alábbi 6a. cikkel egészül ki:

„6a. cikk

1. A tagállamok kijelölik a 3. cikk (1) bekezdésében említett illetékes hatóságokat és feltüntetik azokat a mellékletben felsorolt honlapokon.
2. A tagállamok e cikk hatálybalépését követően haladéktalanul értesítik a Bizottságot illetékes hatóságaikról, illetve bármilyen későbbi módosításról.”

(4) A 7. cikk helyébe az alábbi szöveg lép:

„7. cikk

E rendeletet alkalmazni kell:

- (a) a Közösség területén;
 - (b) bármely, tagállami joghatóság alá tartozó légi jármű vagy hajó fedélzetén;
 - (c) a Közösség területén vagy azon kívül tartózkodó bármely személyre vonatkozóan, aki valamely tagállam állampolgára;
 - (d) minden olyan jogi személyre, jogalanyra vagy szervre, amely valamely tagállam területén székhellyel rendelkezik vagy valamely tagállam joga szerint hozták létre;
 - (e) minden olyan jogi személyre, jogalanyra vagy szervre, amely üzleti tevékenységét teljes egészében vagy részben a Közösségen belül folytatja.”
- (5) A 889/2005/EK rendelet melléklete helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, [...]

*a Tanács részéről
az elnök*

„MELLÉKLET

A 3. és a 6a. cikkben említett illetékes hatóságokra vonatkozó információkat tartalmazó honlapok és az Európai Bizottság értesítési címe

(a tagállamok töltik ki)

BELGIUM

BULGÁRIA

CSEH KÖZTÁRSASÁG

DÁNIA

NÉMETORSZÁG

ÉSZTORSZÁG

GÖRÖGORSZÁG

SPANYOLORSZÁG

FRANCIAORSZÁG

ÍRORSZÁG

OLASZORSZÁG

CIPRUS

LETTORSZÁG

LITVÁNIA

LUXEMBURG

MAGYARORSZÁG

MÁLTA

HOLLANDIA

AUSZTRIA

LENGYELORSZÁG

PORTUGÁLIA

ROMÁNIA

SZLOVÉNIA

SZLOVÁKIA

FINNORSZÁG

SVÉDORSZÁG

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

Az Európai Bizottság értesítési címe:

European Commission (Európai Bizottság)

DG External Relations (Külkapcsolati Főigazgatóság)

Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP (A. Igazgatóság – Válságplatform és KKBP szakpolitikai koordináció)

Unit A2. (A2. egység) Crisis Management and Conflict Prevention (Válságkezelés és konfliktusmegelőzés)

CHAR 12/108

B-1049 Bruxelles/Brüsszel (Belgium)

e-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

Tel.: (32 2) 29 91176/55585

Fax: (32 2) 29 90873"